

Porównanie tłumaczeń Jana 20:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Powiedział więc im — Jezus znów: Pokój wam; jak wysłał Mnie — Ojciec, i Ja posyłam was.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział więc im Jezus znów pokój wam tak jak wysłał Mnie Ojciec i Ja posyłam was
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Jezus znów im powiedział: Pokój wam! Jak Mnie posłał Ojciec,* tak i Ja was posyłam.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Powiedział więc im [Jezus] znów: Pokój wam. Jako wysłał mnie Ojciec, i ja posyłam was.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział więc im Jezus znów pokój wam tak, jak wysłał Mnie Ojciec i Ja posyłam was

¹⁾ <x>10 2:7</x>; <x>330 37:5</x>

²⁾ <x>500 7:39</x>; <x>500 14:17</x>; <x>500 15:26</x>; <x>500 16:7</x>; <x>510 2:38</x>; <x>510 8:15-17</x>; <x>510 19:2</x>; <x>550 3:2</x>